

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 68 (1959)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

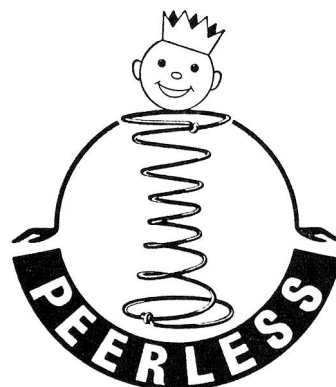
Sie  
schreibt  
am  
schönsten  
auf



**HERMES**

**Hermag**

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstr. 2  
Zürich Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz. Vertreter für alle Kantone



«Das gute Bett» aus den

**PEERLESS-Fabriken**

St. Gallen



**Wie steht's mit Ihrer Verdauung?**

Nichts kann einem so zu schaffen machen wie eine schlechte Verdauung. Man hat zu nichts Lust, fühlt sich zerschlagen und ist oft übler Laune. Das sind nun mal eben die Folgen von Stoffwechselstörungen. Hier hilft in überraschender Weise **GRENZACHER HEILWASSER**. Es regt Leber und Nieren an und sorgt für eine Ausscheidung aller Schlacken. Schon eine «Monatskur» mit 30 Flaschen kann zu einer Besserung führen. Sie fühlen sich wohl und sind unternehmungslustig.

**Grenzacher Heilwasser**

Das salinisch-muriatische Bitterwasser aus dem Schwarzwald  
Mit Kohlensäure leicht imprägniert

**Verkaufsstellen und Versand:**

- Baar:** W. Dober Söhne, Weine, Spirituosen, Mineralwasser, Tel. (042) 4 13 06
- Basel:** Theo Rietschi AG, Güterstrasse 248, Tel. (061) 34 28 28
- Bern:** H. Schumacher, Kramgasse 12, Tel. (031) 2 15 05  
Vereinigte Mineralwasser Bern AG, Chutzenstrasse 8, Tel. (031) 5 11 91
- Luzern:** von Vivis & Co. AG, Industriestr. 15, Tel. (041) 2 36 62
- Schaffhausen:** Schachenmann AG, Im süßen Winkel, Tel. (053) 5 47 01
- St. Gallen:** G. Wiederkehr AG, Mineral- und Medizinalwasser, Oberstrasse 125, Tel. (071) 22 32 38
- Winterthur:** Gebr. Widmann, Reitweg 2, Tel. (052) 2 74 31
- Zürich:** W. A. Plutschow, Mineral- und Medizinalwasser, Hottingerstrasse 46, Tel. (051) 32 54 34  
Sturzenegger & Schiess AG, Getränke-Grosshandlung, Freilagerstrasse 46, Tel. (051) 52 21 77  
AG Ulmer & Knecht, Seefeldstr. 279/81, Tel. (051) 24 17 77

**SERA  
IMPFSTOFFE  
DIAGNOSTICA**

**PHARMAZEUTISCHE  
SPEZIALITÄTEN**



*Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern*

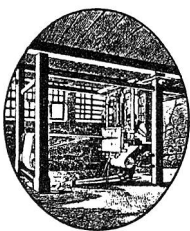
Aktiengesellschaft  
**E. Girardet & Cie.**  
 LA SARRAZ

► *Fabrikation von Decken in allen Genres*

# Alba Allgemeine

VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT BASEL GEGRÜNDET 1869

Unfall- Haftpflicht- Baugarantie-  
 Feuer- Diebstahl- Glas- Wasser- Kasko-  
 Maschinen- Auto-Versicherungen



Fabrikation von hand- und  
 mechanischgewobener Berner  
 Leinwand, Halbleinen und  
 baumwollenen Geweben.

Aussteuern, Betriebswäsche  
 und Industrietücher.

Polierscheiben, Sport- und  
 Industriehandschuhe.

Landesausstellung Bern 1914  
 Goldene Medaille (kollektiv)

**Kummer-Egger's Sohn Langenthal**

Inhaber: P. Kummer Leinenweberei Gegründet 1883

## REISEMARKEN

jetzt 33<sup>1</sup>/<sub>3</sub> Prozent billiger  
 denn nun erhalten Sie sogar  
 6 Reisemarken  
 für 4 gefüllte «Merkur» Sparkarten

# „MERKUR“

Spezialgeschäft für Kaffee und Tee

## Kuren im Bad Heustrich sind auch im Winter sehr erfolgreich

### Kurpreise für Krankenkassenmitglieder

Einzelzimmer Fr. 15.—/16.— p. Tag  
 Doppelzimmer Fr. 14.—/15.— p. Tag

**Nichtmitglieder** Einzelzimmer Fr. 17.50/18.50 p. Tag  
 Doppelzimmer Fr. 16.50/17.50 p. Tag

Bäder, Inhalationen, Trinkkuren, ärztliche Betreuung,  
 Kurtaxe und Trinkgelder sind in den Preisen inbe-  
 griffen.

### Verwaltung Bad Heustrich

Basel, Therwilerstrasse 9 Telefon (061) 39 03 33  
 Heustrich Telefon (033) 7 58 12



## Der Meistgekaufte!



**Jurassische  
Bettfedernfabrik**

Fertiges Bettzeug

*Charles Schoppig*

**DELSBERG Bernerstrasse 4**



das Qualitätszeichen  
 für Patentmatratzen  
 Schoner und Ottomanen

**Olympia** die beliebte  
 Federkernmatratze

Bezugsquellennachweis:

**Pfaff & Isler, Therwil BL**



## ESKIMO

**Woll- und Orlondecken**  
liefern vorteilhaft und erstklassig

**Schweizerische  
Decken- u. Tuchfabriken  
Pfungen-Turbenthal AG**

Die gute Qualität

**Pfungen** b. Winterthur  
Telefon 052 3 15 51

## Baumwollweberei **LEYSINGER AG** **SOLOTHURN**

Gegründet 1858

Rohe und gebleichte Tücher 80—315 cm  
Damast, Bazin, D'Molton, Croisé gebleicht  
Flaumbarchent, Bettbarchent, Schuhfutter

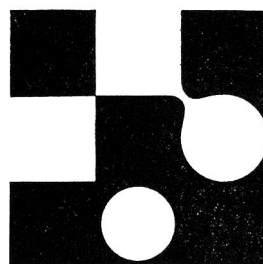
## **H. FRITSCHI AG, ZWILLIKON ZH**

empfiehlt sich für

### **Baumwoll- und Leinengewebe**

Betttücher, Überkleiderstoffe, Futter, Molton,  
Gewebe für technische Zwecke, Plüschartikel  
Storen und Blachen usw. bis 240 cm  
Plüsch für Bekleidungs- und Industriezwecke

Nur en gros



**Clichés**  
**Schwitter AG**  
**Basel-Zürich**

### UNSERE ARBEITSGEBIETE

Clichés für  
Ein- und Mehrfarbendrucke  
in Zink, Kupfer und Leichtmetall  
Farbenphotographie  
für Kunst und Industrie  
Albert-Fischer-Galvanos  
Kunststoff-Duplikate  
Gummi-Duplikate  
Matern, Stereos  
Prägeclischés für alle Zwecke  
Amerikanische Retouchen  
Photo-Vergrößerungen  
Industriephoto-graphie



**MAX JUNKER AG BERN, MÜHEMATTSTRASSE 16**  
**BERUFS- UND SPORTKLEIDER-FABRIK**

Aerztemäntel, Operationshosen, Wärterblusen  
usw.  
in Serienfabrikation

## **WOLLDECKEN**

mollig und warm, in jeder Ausführung,  
für Hilfsorganisationen, Anstalten, Spitäler und Heime

TUCHFABRIK UND KAMMGARNWEBEREI

**ACHERMANN AG** HASLE-  
RÜEGSAU

**Für Deckbetten, Kissen  
Matratzenschoner**



- Qualitäten

Bezugsquellennachweis:

**Bettfedernfabrik «Waldhof»**  
**Carl Kyburz AG Kehrsatz BE**

Telefon (031) 65 31 24

**WIDMER-BRUNNER AG**  
SAFENWIL

**wibrusa**

fabriziert:

**Patentmatratzen, Schoner,  
Obermatratzen** in allen Aus-  
führungen.

**Deckbetten, Steppdecken  
und Überwürfe**



ORIGINAL  
*Standard 50*  
vollständig zerlegbar  
und  
AUSWECHSELBAR  
ein Schweizer Produkt  
von  
höchster Qualität  
Wenden Sie sich bitte  
an Ihre Spezialfirma



ISBA  
In- und  
Auslandpatente

*Pedolin*  
Kleiderfärberei & chemische  
Waschanstalt  
CHUR  
sorgfältige, individuelle Bedienung  
kurze Lieferfristen




**Leinenweberei SCHWOB & CIE. AG, BERN**  
Nur Hirschengraben 7  
Fabrikation von Leinen, Halbleinen und Baumwolle  
in besten Qualitäten  
**Brautaussteuern, Hotel-, Spital- und Anstalts-  
wäsche**  
Verlangen Sie unverbindliche Offerten




Ein Unfall  
kostet mehr als eine  
Unfallversicherung!

**Winterthur**  
**UNFALL**

**Dermaplast** *Schnellverband*

Pharmazeutische  
Spezialitäten  
Chemische Produkte



CILAG Aktiengesellschaft Schaffhausen

**WOLLDECKEN**  
in Beige und Grau  
gute, warme Qualität  
Verlangen Sie unsere  
unverbindliche Offerte



**F. & E. Stucki's Söhne**  
Tuchfabrik Steffisburg  
Telephon (033) 2 50 01  
Verkaufsgeschäft in Thun: Untere Hauptgasse 15  
Telephon (033) 2 24 53

**Weberei Sirnach, Sirnach/TG** Baumwoll-Buntweberei  
Färberei  
Bleicherei  
Ausrüsterei

1857 — 1957  
100 Jahre

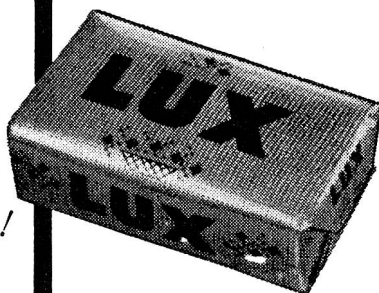
Baumwoll-Buntgewebe  
für alle Verwendungszwecke

**Neu!**

LTS 3/58

LUX im goldenen Gewand...

*so weiss,  
so rein,  
so mild  
für Ihre Haut!*



seit 1881

**Kissen  
Deckbetten  
Flach-Duvets**

in bewährten  
Qualitäten

Bezugsquellen-Nachweis:

**BETTFEDERNFABRIK BASEL AG**  
Manufacture de plumes et duvets Bâle S.A.

**HESTAFL**

Die Qualitätsmarke in Popeline  
für elegante Herrenhemden

**Baumwoll-Spinnerei und -Weberei  
Wettingen**

**HABIS TEXTIL AG**

Buntgewebe

fabriziert:

gebleichte und gefärbte Stoffe «Sanfor»

technische Tücher

Matratzendrille

Barchentbettücher

**FLAWIL**

Goessler's **gelatinierte Schreibpapiere**

vornehm matt, von blendendem Weiss -  
aparte Papiere, die wirken

Ihre Schreibwaren nur mit Markenzeichen

**H. Goessler & Cie. AG Zürich**



**CLICHES**

jeder Art für Illustration und Werbung

**GRAVUREN**

und Stempel für Druck- u. Prägezwecke

CLICHEFABRIK UND GRAVIERANSTALT  
**PFISTERER AG., BERN**  
BALDERSTRASSE 30 · TELEPHON 534 33

SPEZIALFABRIK für gute

**Sport- und  
Arbeitsschuhe**

**Karl Jordan AG** SCHUHFABRIK  
BRITTAU AG



*Gebrüder  
Matter A.G.  
Köllikon*

*Buntgewebe  
Litzen Nestel  
Knöpfe Schnallen*

## Swissair — stets zu Ihren Diensten

Auf einem weltweiten Streckennetz  
bietet Ihnen die Swissair:

Ausgezeichnete Flugverbindungen  
nach über 50 Städten  
in 5 Kontinenten

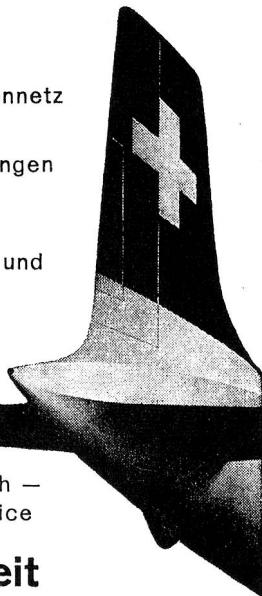
Einen stets zuvorkommenden und  
persönlichen Service

Auserlesene Mahlzeiten  
und Erfrischungen.

Die Flugpreise sind alle gleich —  
der Unterschied liegt im Service

## Swissair — weltweit

## Düsenflugzeuge ab 1960



Gross ...

und immer  
hilfsbereit



SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

**60 Jahre**

**stuber**

HERZOGENBUCHSEE/BE

**KNABEN**

250-3

Unsere Strapazierschuhe für Arbeit, Berg- und Ski-Sport erfreuen sich zunehmender Beliebtheit. Sie sind preiswert und von guter Qualität.

**MANNS**

1787-3

**Spezialfabrik für Arbeits-, Marsch-, Berg- und Skischuhe**

Haltbare  
Kissen und  
Deckbetten  
für strengen Gebrauch  
in Spitälern  
Sanatorien  
Kuranstalten  
von

Bellfedernfabrik  
**Müller-Jmhoof**  
 Nachf. Müller & Co.  
 Manufacture de plumes et duvets  
**Zürich 48**  
 Juchstrasse 40  
 Postfach  
 Tel. (051) 52 46 10  
 Bezugsquellen-Nachweis

KONRAD EISENHUT AG  
LANGENTHAL

## Leinen- und Baumwollweberei

Wir empfehlen uns für

Bett- und Küchenwäsche in nur besten Qualitäten; Zwilche und Drilche für Bekleidungs- und Industriezwecke

ZENTRALSTR.12

W. NIEVERGELT

ZÜRICH 3

CLICHÉS

BEAUTY BAR  
**Sibonet**

die  
epochemachende  
Feinseife  
mit Hautcrème-  
wirkung. Alkalifrei  
Hartwasser-  
beständig!

Vorzügliche Reinigungswirkung. Die Haut wird gleichzeitig angenehm eingefettet, weich und geschmeidig. Keine Seifenrückstände mehr in Lavabos und Bädewannen.

125 Jahre Schnyders Qualitätsprodukte

**Seifenfabrik Schnyder Biel 7**



Der Kenner prüft,

**LUCUL-**

Qualität entscheidet

Spezialfabrik  
für feine Bouillonprodukte:

LUCUL-Nährmittelfabrik AG Zürich 11/52

Zur Prophylaxe von Viruskrankheiten.  
Zur Therapie von antibiotika-resistenten  
bakteriellen Infektionen.

## Gamma-Globulin SRK

Enthält die Antikörper des menschlichen Plasmas.  
Hergestellt aus dem Plasma einer grossen Zahl einheimischer Blutspender.  
Ampullen zu 1, 2, 5 und 10 ml 16%iger Lösung zur intramuskulären Injektion.

BLUTSPENDEDIENTST SRK  
ZENTRALLABORATORIUM

BERN, WANKDORFSTRASSE 10, TEL. (031) 82201-04



Niederlassungen  
an allen bedeutenden Verkehrs- und Handelsplätzen  
der Welt

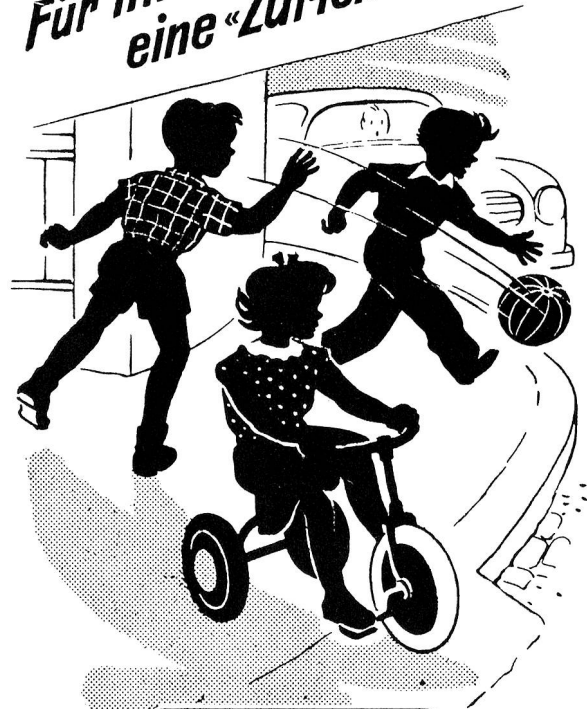
**American Express Reisechecks und Kreditbriefe**  
**Devisen- und Notengeschäfte**  
**Eröffnung von Konti in Dollars, Schweizer Franken etc.**  
**Auslandzahlungen, Handelsakkreditive**  
**Ausführung von Börsenaufträgen in Zürich,**  
**New York etc.**  
**Faustpfandkredite**

Beratung bereitwilligst durch

**The American Express Company Inc.**

Bahnhofstrasse 20 **ZÜRICH** Tel. 051-23 57 20

*Für ihre Sicherheit  
eine «Zürich»-Police!*



**«ZÜRICH»**  
Versicherungs-Gesellschaft

\* HUG: SCHMIEGSAM, BIEGSAM, FEDERLEICHT \*



**Zweitgrösste Schuhfabrik der  
Schweiz,  
seit 1878 bekannt für gutes  
Schuhwerk**

ÜBER EINE MILLION SCHWEIZER TRAGEN HUG-SCHUHE UND RÜHMEN SIE

\* HUG-SCHUHE SIND SCHMUCK-SCHUHE \*

**Das feinste, was  
es an Teigwaren  
gibt: DALANG-  
Spezialitäten**

im **D**-  
**Beutel**





Steppdecken  
 Daunen- oder Wollfüllung  
 Bettüberwürfe in gesteppter  
 Ausführung  
 Couchdecken  
 Asco Hygiene-Daunendecken  
 mit abnehmbarem Anzug  
 (waschbar)  
 Flaumbettwaren  
 Asco-Schlafsäcke  
 Dekorationsstoffe

**Asco**

STEPPDECKEN-SPEZIALFABRIK  
 A. STAUB & CO. SEEWEN-SCHWYZ

Telephon (043) 31078

Bezugsquellen weisen wir gerne nach



...warme  
Wolldecken

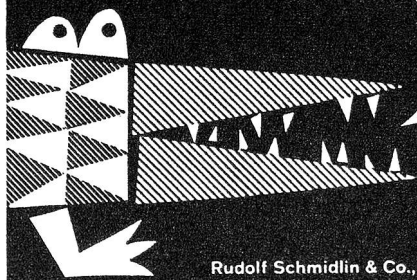
in jeder Spezialausführung  
 für Spitäler, Anstalten, Ferienheime und Zivilschutz

Tuch- und Deckenfabriken

**Schild AG, Bern und Liestal**

**Six Madun ÖLBRENNER**

- zuverlässig
- wirtschaftlich
- minimale Wartung
- wunderbar ruhiger Lauf



Rudolf Schmidlin & Co., Aktiengesellschaft, Sissach



**Besser gehen in OSBO-Sana**

Fussgerechtes Schuhwerk, heute eine ärztlich festgestellte Notwendigkeit

Fragen Sie bei Ihrem Schuhhändler nach den überall Anklang findenden OSBO-Sana-Modellen in Standard und modischer Ausführung für Damen und Herren.

Bezugsquellen-Nachweis:

**OSBO SCHUHFABRIK AG, Liestal**

Tel. (061) 84 31 08



besser ruhen  
auf hand-  
werklichen  
Matratzen  
vom  
Sattler-Tapezierer



**1-2-3-trocken...**  
wie durch Zauberei!  
Das macht  
FROTTISSA - hygroscope.

1. Aus erstklassiger reiner Baumwolle hergestellt, nimmt es die Feuchtigkeit auf wie ein gutes Löschblatt.
2. Die Feuchtigkeit verteilt sich sofort und verdunstet. Dadurch ist FROTTISSA-Frottier in kürzester Zeit wieder trocken.
3. Federleicht und daunenweich, waschfest und farbecht - Das ist



FROTTISSA - Frottierweberei Spiesshofer & Braun - Zurzach/Aargau

BRUDGMANN



**Dieser  
Hinweis  
sagt alles!**



**Der bevorzugte  
Waschautomat**

Alle Besitzer der vollautomatischen Waschmaschine Wyss-Mirella rühmen ihre grossartige Arbeitsleistung und können sich diese schweiz. Konstruktion nicht mehr aus ihrem Haushalt wegdenken.

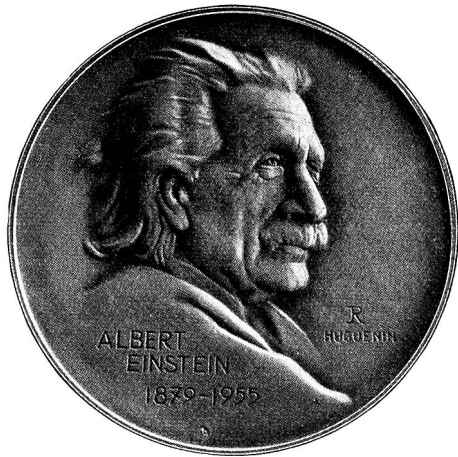
Grössen für 4,6,9 und 12 kg  
Trockenwäsche

GEBR. WYSS, WASCHMASCHINENFABRIK, BÜRON/LU, TEL. 045/3 84 84



**CARY  
LE LOCLE**

Suisse  
JAUGES LEHREN . GAUGES



Medaille als Andenken an diesen eminenten Gelehrten

In Bronze das Stück Fr. 10.—

In Silber 0,925 das Stück Fr. 30.—

# HUGUENIN

MÉDAILLEURS gegründet 1868

# LE LOCLE



Vom Schafdarm

bis zum

sterilen Faden

Die Herstellung von Catgut ist eine verantwortungsvolle Aufgabe. Im neuen Laborgebäude der Steril Catgut Gesellschaft, Bohny & Hess AG. in Neuhausen entsteht aus ausgesuchtem Darmmaterial — während der ganzen Verarbeitung sorgfältig überwacht — das sterile Catgut SSC, zugefest und egal kalibriert.

**Steril Catgut Gesellschaft**

Bohny & Hess AG.  
Neuhausen am Rheinfall



- ORIGINAL HANAU - ORIGINAL HANAU - ORIGINAL HANAU -

Die neuen  
**„HANAULUX“**  
OPERATIONSLEUCHTEN  
besseres Licht-leichtere Bedienung  
ohne Gegengewichte

QUARZLAMPEN GESELLSCHAFT M.B.H. HANAU

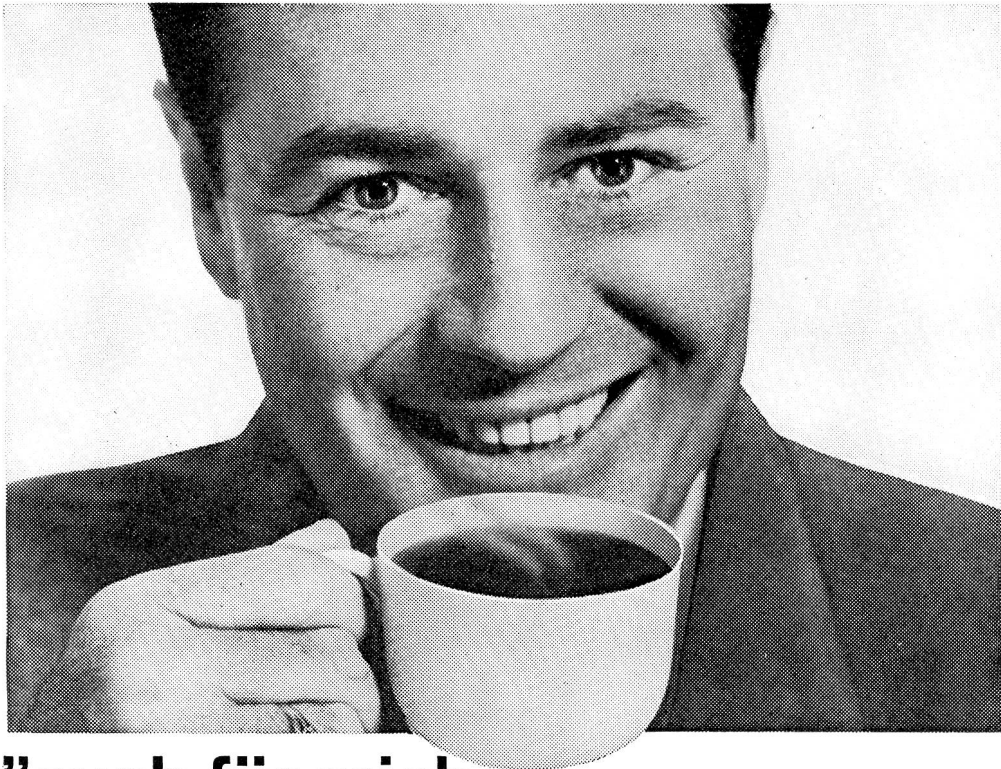
Generalvertretung für die Schweiz:

**SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG**  
**ZÜRICH ABT. SIREWA LAUSANNE**

Schweizer  
Kondensmilch **PILATUS**  
aus bester Frischmilch,  
pasteurisiert, gezuckert  
und ungezuckert, in Dosen  
und Tuben, für den Haus-  
halt, Sport, Vorratshaltung.

**SCHWEIZ. MILCH-GESELLSCHAFT AG. HOCHDORF**

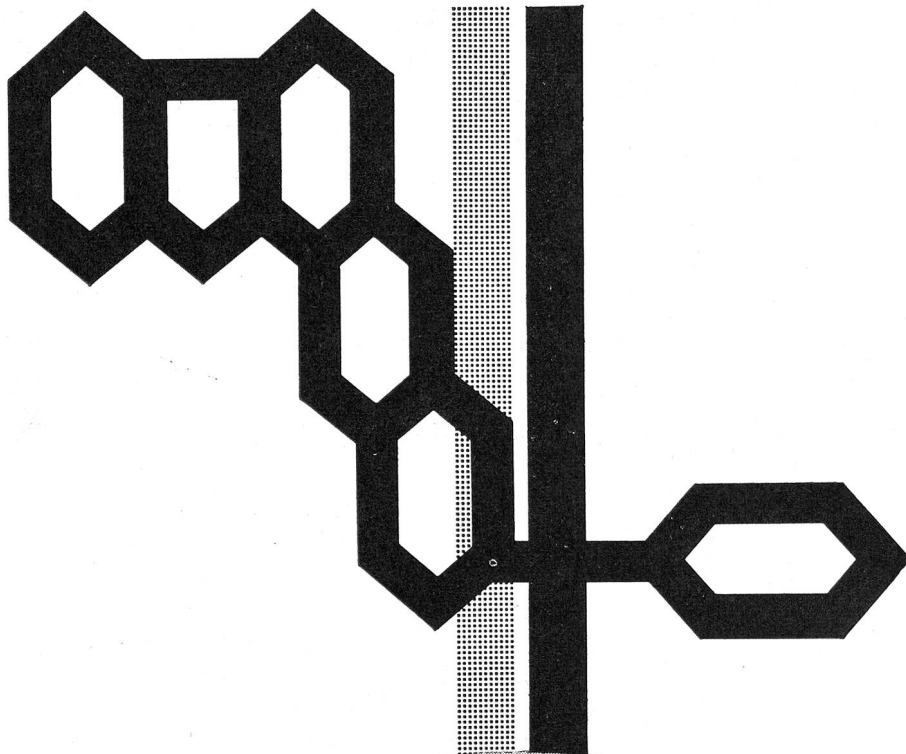




## "auch für mich **LIEBER NESCAFÉ**"

...denn Nescafé bietet mir die Garantie eines absolut reinen Kaffees. Aus **Zentralamerika** (Mexiko, Guatemala, Salvador), aus **Südamerika** (Kolumbien, Venezuela und aus Brasilien, über den Hafen Santos) stammen die Kaffeesorten, die von uns ausgewählt und aufeinander abgestimmt werden, um den Nescafé herzustellen. Ein ständig überwachter Röstprozess sowie die überlegene Mischung dieser hervorragenden Kaffeesorten verleihen dem Nescafé seinen vollkommenen Geschmack, der das reiche, unverbildete Aroma des Bohnenkaffees bewahrt. Darüber hinaus aber kann Ihnen nur Nescafé eine weitere Garantie bieten: die Garantie aus 20jähriger unersetzlicher Erfahrung in der Herstellung von Kaffee-Extrakt.





Britisches Patenturkundensiegel aus dem Jahre 1868.

Wie es in der Literatur und Kunst ein geistiges Eigentum gibt, so hat auch der Erfinder ein natürliches Anrecht auf den Ertrag seiner Arbeit. Ein gesetzlicher Schutz dieses Rechtes kam indessen erst im 19. Jahrhundert allgemein auf. Heute wäre die Forschung in den Grossunternehmen der chemischen Industrie ohne eine Patentgesetzgebung völlig undenkbar. Um mit der Entwicklung Schritt halten zu können, muss die chemische Industrie in stets wachsendem Masse Geld in der Forschung investieren. Die Mittel für diesen immer grösser werdenden Aufwand kann sie nur aufbringen, wenn ihre Erfindungen gegen Nachahmung und fremde Ausbeutung geschützt sind.

Zahlen vermögen am besten die Ausdehnung der Forschung zu beleuchten: 1904 besass die CIBA ungefähr 150 Patente, heute verfügt sie über mehr als 10'000, die sich auf über fünfzig Staaten verteilen. Diese Patente sind das Ergebnis mühsamer Forschungsarbeit, für die in der CIBA jährlich über 50 Millionen Franken aufgewendet werden.

Ruf und Ansehen der CIBA in allen Arbeitsgebieten beruhen auf Tradition und den Errungenschaften einer zielbewussten Forschung.

